

国際交流センターだより

2019(令和元)年11月6日号

《発行》

川崎市国際交流センター 東急東横線・目黒線 元住吉駅 西口より徒歩約10分
 〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町2-2 電話: 044-435-7000
<https://www.kian.or.jp> E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp FAX: 044-435-7010



公益財団法人川崎市国際交流協会

で検索

(問合せ・受付: 月一土 午前9時半～午後4時半)

災害時通訳ボランティアセミナー・ 災害時多言語支援センター設置訓練

無料
要申込

川崎市や県内近隣で大規模な災害が発生した際に、外国人市民を支援するためのセミナー・訓練です。

○セミナー: 12月3日(火) 午後7時～9時

講師: 田村 太郎 (予定)

(特定非営利活動法人多文化共生センター大阪 代表理事)

内容: 川崎市における外国人住民と災害時対応

川崎市の災害想定、災害時の外国人支援に関する課題(予定)

○訓練: 12月8日(日) 午前9時半～正午

- ◆会場: 川崎市国際交流センター ◆定員: 40名(16才以上・先着順)
- ◆対象: 通訳経験がある方、または通訳ボランティアに興味がある方
- ◆申込: 電話、来館、HP申込フォームにて。(HP申込フォームは11月11日より)
- ◆必要事項: ①講座名 ②氏名(ふりがな) ③住所 ④電話番号 ⑤メールアドレス

☆セミナーに
参加される方は、
訓練にもご参加
ください☆

第20回カナガワビエンナーレ 国際児童画展(川崎巡回展)

11月5日(火)～14日(木)
午前9時～午後9時 1階展示ロビー

世界の92か国と1地域から、合計27,599点もの応募があった今回の児童画展。当センターでは、大賞作品3点と川崎市在住の子どもたちの入選作品を中心に、約100点を展示します。子どもたちの作品を通して、様々な国の暮らしや多様な価値観を感じてみませんか？



大賞(魚市場のセリ) 久保心太郎(横浜市 8歳)©横浜市

がいこくじんしゅみん 第25回 外国人市民による にほんご 日本語スピーチコンテスト しゅつじょうしゃほしゅう 出場者募集!

ねん かつ にち ど
2020年2月15日(土) 13:00～16:30

かわさきしこくさいこうりゅう
川崎市国際交流センター・ホール

らいにち ねんい ない がいこくじんしゅみん・りゅうがくせい
 ◎来日5年以内の 外国人市民・留学生のみならず、
 にほんご しゅつじょう
 日本語スピーチコンテストに 出場しませんか？
 がっこう、だんたい、にほんごきょうしつ すいせん ひつよう
 学校、団体、日本語教室などからの 推薦が 必要です。
 さいゆうしゅうじょう ひと まんえん しょうひんけん
 ◎最優秀賞の人には 3万円の 商品券を プレゼントしま
 す。コンテストの後には 交流を 楽しんで ください。

おうほしめきり かつ にち きん くわ といいわ
 応募締切: 1月17日(金) 詳しくは お問合せ ください。

今後の講座・イベント

講座・イベント	日時	参加	内容
国際文化理解講座 タイの舞踊と歌	11月16日、30日、 12月7日(土) (全3回)	1,650円	舞踊や伝統衣装、音楽や歌、言葉を通して、タイの文化を学びます。 講師：秋元加代子(舞踊) アウン(タイの音楽・歌、言葉)
がいくじん 外国人のための にほんごこうざ がつき 日本語講座 3学期 がつかいし (1月開始)	ごぜん か きん ①午前コース(火・金) 9:50～11:50 がつ にち がつ にち 1月14日～3月13日 やかん すい ②夜間コース(水) 18:30～20:30 がつ にち がつ にち 1月8日～3月4日	えん かい ①9,350円(17回) ほいく (保育あり) えん かい ②4,950円(9回) ほいく (保育なし)	しょうにんずうせい にん 少人数制クラス(1クラス5～8人)で、 しょうきゅう じょうきゅう べつ 初級～上級(レベル別で9～11クラス) があります。 ごぜん ほいく むりよう ※午前コースの保育は無料です。 たいしょう さいいじょう みしゅうがくじ 対象は1歳以上の未就学児です。
がいく こ 外国につながる子どものための しょうがっこうにゆうがくせつめいかい 小学校入学説明会	ねん 2020年 がつ にち ど 2月1日(土) ご こ じはん じ 午後1時半～4時	もうしこみ ひつよう 申込が 必要です さんか むりよう 参加は 無料	しょうがっこうにゆうがく せつめい せんぱい 小学校入学のための 説明や 先輩マ そうだんかい マたちとの 相談会。 たげんごしりょう つうやく 多言語資料、通訳あり。
がいくじんしみん 外国人市民による にほんご 日本語スピーチコンテスト	スピーチコンテスト ねん 2020年 がつ にち ど 2月15日(土) ご こ じはん じ 午後1時～4時半	さんか むりよう 参加無料 もうしこみふよう 申込不要	らいにち ねんい ない がいくじんしみん・りゅうがくせい 来日5年以内の外国人市民・留学生の みな ひ にほんごがくしゅう せいか 皆さんが、日ごろの日本語学習の成果 ひるう しんさ あいま を披露します。審査の合間には、 がいくじん よてい 外国人によるパフォーマンスも予定して います。コンテスト終了後には、出場者 しゅうりょうご しゅつじょうしゃ との交流会があります。 こうりゅうかい ようじぜんもうしこみ・さんか むりよう (交流会は要事前申込・参加無料)
がいくじん 外国人とともに ぼうさいくんれん 防災訓練	ねん 2020年 がつ にち か 2月18日(火)	もうしこみふよう 申込不要 むりよう 無料	だいしんさい たいかん きしんしゃ 大震災を体感する起震車、 さいがいようでんごん れんしゅう 災害用伝言ダイヤル「171」練習、AED こうしゅう さんかがたくんれん 講習などの参加型訓練です。
ふれあい交流会 ～韓国料理～	2020年 3月3日(火)	決まり次第HP等 でお知らせします	韓国出身の講師とともに料理を作り、 食べながら国や文化についての お話を聞きましょう。

* 上記の講座、イベント等の内容、日程、申込等についての詳細は、ホームページ及びチラシをご覧ください。

★11月、12月の施設点検日は次のとおりです★

月日	施設利用	受付業務およびふれあいネット	協会業務	レストラン	ホテル
11月25日(月)	×	○ (午前9時～午後6時)	○	×	○
12月16日(月)	×	○ (午前9時～午後6時)	○	×	○
12月29日(日)～ 2020年1月3日(金)	×	×	×	×	○